

User Manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Посібник користувача
Vartotojo vadovas
Korisnički priručnik

Zonder
Pro Ash

EN DE PL IT FR
ES NL UA LT HR



ZEEGMA

A



10



11



12



13



14



15



16



17

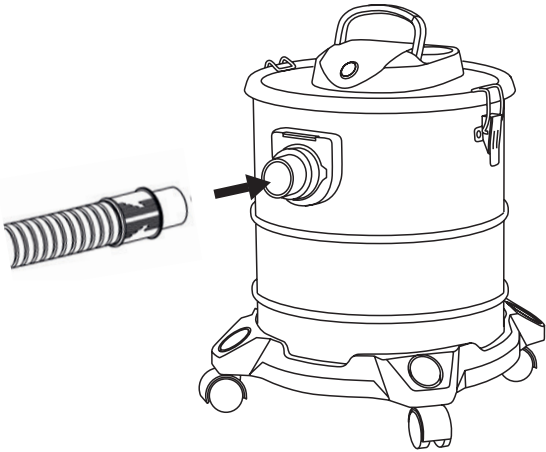


18

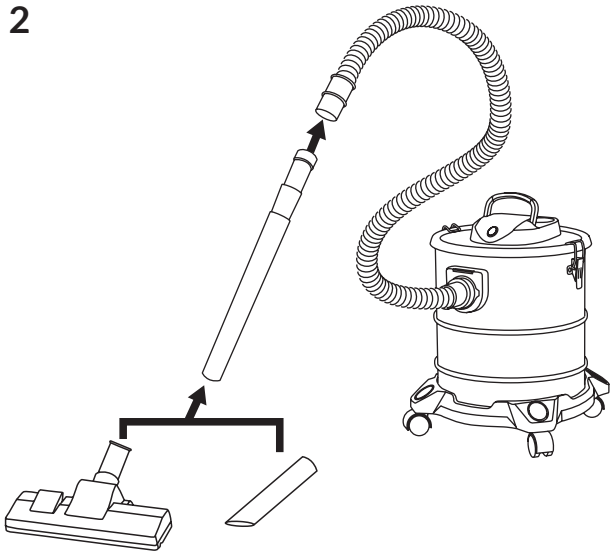


19

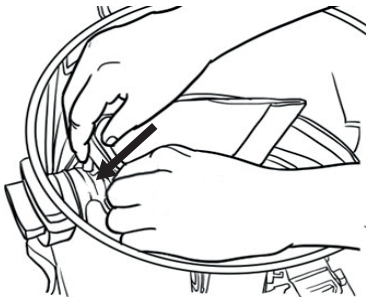
1



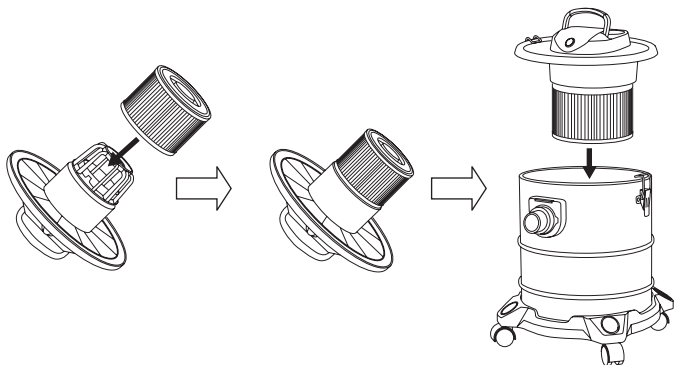
2



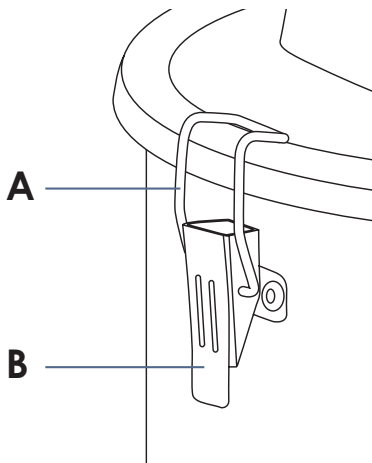
3



4



5



Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Zeegma. Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technicznych. Jesteśmy pewni, że ogromna staranność wykonania sprawi, że spełni on Twoje wymagania.

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: support@zeegma.com

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszkodzenie urządzenia, mienia oraz obrażenia osób.

WAŻNE! ZATRZYMAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO PRZYSZŁEGO ZASTOSOWANIA!

1. Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego

korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.

2. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
4. Odłącz urządzenie od źródła zasilania po każdym użyciu oraz przed każdym czyszczeniem i konserwacją. Odłącz od gniazda zasilania trzymając za wtyczkę, nigdy za przewód.
5. Urządzenie jest przeznaczone do zbierania zimnego popiołu z kominków, pieców, kuchenek, piecyków, popielniczek, lub podobnych miejsc nagromadzenia popiołu.
6. Ostrzeżenie! Ryzyko pożaru.
7. Nie wciągaj odkurzaczem popiołu gorącego, płonącego lub żarzącego się. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zbierania popiołu zimnego.
8. Zbiornik należy opróżnić i wyczyścić przed i po każdym użyciu urządzenia.
9. Nie używaj worków papierowych lub wykonanych z innych łatwopalnych materiałów.
10. Do wciągania popiołu nie używaj urządzeń, które nie są do tego

przystosowane.

11. Nie pozostawiaj urządzenia na powierzchniach łatwopalnych i polimerowych, takich jak wykładziny lub płytki winylowe.
12. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
13. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli zauważyłeś jakiegokolwiek uszkodzenia.
14. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, zostało upuszczone lub zamoczone, nadmiernie nagrzewa się, pojawiają się odbarwienia, wybrzuszenia, wydaje nienaturalne dźwięki, zapachy oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. W takich wypadkach niezwłocznie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta.
15. Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
16. Urządzenie przystosowane jest tylko do użytku nieprofesjonalnego. Odkurzacz nie jest przystosowany do odkurzania powierzchni przemysłowych.

17. Urządzenie powinno pracować w pokojowej temperaturze. Nie uruchamiaj urządzenia w niskiej temperaturze. Przed uruchomieniem urządzenie powinno być pozostawione w temperaturze pokojowej przez minimum 30 minut.
18. Urządzenie nie jest wodoodporne, nie zanurzaj go w wodzie ani nie trzymaj w wilgotnym miejscu.
19. Stawiaj urządzenie na płaskiej, poziomej powierzchni i unikaj przechyleń. Unikaj stawiania na bardzo miękkich powierzchniach.
20. Używaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, otwartego ognia, olei oraz ostrych krawędzi.
21. Nie używaj urządzenia w otoczeniu zawierającym łatwopalne, wybuchowe lub toksyczne substancje.
22. Nie używaj substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia.
23. Nie używaj urządzenia do innych celów, niż do których zostało ono zaprojektowane.
24. Używaj końcówek dołączonych do zestawu wyłącznie zgodnie z ich

- przeznaczeniem.
25. Upewnij się, że lokalne źródło zasilania jest zgodne z wymaganiami dotyczącymi zasilania odkurzacza.
 26. Nie wyginaj, nie rozciągaj i nie ciągnij za elastyczny wąż. Nie używaj odkurzacza, kiedy wąż jest uszkodzony.
 27. Nie wciągaj odkurzaczem błota, elementów o konsystencji pasty oraz ostrych przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie zbiornika na kurz, filtra oraz silnika.
 28. Nie wciągaj odkurzaczem dużych papierowych elementów, lub plastikowych toreb, które mogą spowodować zatkanie drogi ssącej.
 29. Nie wciągaj odkurzaczem materiałów łatwopalnych i wybuchowych, takich jak zapalone papierosy, benzyna, itp.
 30. Nie blokuj wylotu powietrza znajdującego się w górnej części odkurzacza. Może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie odkurzacza.
 31. Nie ciągnij i nie przenoś urządzenia trzymając za przewód. Nie należy kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie przeciągaj go przez ostre krawędzie ścian i mebli oraz nie zwijaj go zbyt

mocno po użyciu.



Uwaga! Podczas obsługi urządzenia wymagana jest ostrożność.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie: ryzyko pożaru / materiały łatwopalne.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Uchwyt | 13. Filtr żaroodporny |
| 2. Włącznik / wyłącznik | 14. Elastyczny wąż odporny na ciepło |
| 3. Otwór wlotowy | 15. Rura z tworzywa sztucznego x3 |
| 4. Otwór wylotowy | 16. Nakładka uniwersalna do podłóg |
| 5. Górna część korpusu | 17. Adapter |
| 6. Metalowe zaciski | 18. Rura aluminiowa |
| 7. Metalowy zbiornik | 19. Aluminiowa ssawka szczelinowa |
| 8. Podstawa urządzenia | |
| 9. Kółka | |
| 10. Wspornik filtra | |
| 11. Filtr HEPA | |
| 12. Filtr materiałowy | |

MONTAŻ

1. Do otworu wlotowego włoż elastyczny wąż (rys. 1). Upewnij się, że jest on szczelnie przymocowany.
2. Do węża przymocuj rurę z tworzywa sztucznego oraz wybraną końcówkę (rys. 2).

UŻYTKOWANIE

1. Umieść wspornik filtra (10, rys. A) na podstawie silnika.

2. Aby użyć odkurzacza do czyszczenia kurzu, pyłów i innych suchych zanieczyszczeń, nałóż filtr materiałowy (rys. 3) wewnątrz odkurzacza na ujście otworu wlotowego, a następnie umieść filtr HEPA (rys. 4) na wsporniku filtra (10, rys. A).
3. Aby użyć odkurzacza do czyszczenia popiołu, włóż filtr żaroodporny (13, rys. A) do zbiornika urządzenia. Do węża przymocuj aluminiową ssawkę szczelinową (19, rys. A).
4. Zabezpiecz górną pokrywę zamykając metalowe zaciski (6, rys. A). Element A należy unieść do góry, a element B – w dół (rys. 5).
5. Aby użyć odkurzacza w funkcji nadmuchu, włóż elastyczny wąż (14, rys. A) do otworu wylotowego (4, rys. A).
6. Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania, a następnie włącz odkurzacza, wciskając włącznik (2, rys. A).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zanieczyszczenia wydostają się na zewnątrz z rury teleskopowej.	Akcesoria nie zostały prawidłowo zamontowane.	Upewnij się, że akcesoria są szczelnie i prawidłowo zamontowane.
Słabe zasysanie.	Filtr / rura teleskopowa / wąż / otwór wlotowy jest zatkany.	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść lub wymień filtr materiałowy, i upewnij się, że akcesoria nie są zatkane. • Sprawdź górną część korpusu i upewnij się, że metalowe zaciski są prawidłowo zamknięte.

Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	<ul style="list-style-type: none"> Przepełniony zbiornik. Urządzenie przewróciło się, a wlot powietrza został zablokowany. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyść/ wymień filtr materiałowy. Umieść urządzenie w pozycji pionowej.
Z urządzenia wydobywa się dym.	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie przegrzane lub przepełnione. Uszkodzony silnik. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyłącz urządzenie. Wyczyść/wymień filtr. Skontaktuj się z producentem.
Niedostateczne filtrowanie.	Zbyt długi okres użytkowania filtra.	Wymień filtr na nowy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania
2. Zwolnij metalowe zaciski, aby otworzyć górną część korpusu i wyciągnąć filtr materiałowy.
3. Wyczyść wewnątrz zbiornika wilgotną ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Uwaga! W przypadku zabrudzenia, filtry należy umyć pod bieżącą wodą i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zalecane jest regularne wymienianie filtrów.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives.

In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste, as it may pose a threat to the environment and human health. Return the used product to a recycling center for electrical and electronic equipment.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, da es ein Risiko für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Bringen Sie das gebrauchte Produkt zu einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Geräte.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Детальні умови гарантії доступні на веб-сайті:
Išsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:
Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:

www.zeegma.com

Thank you for purchasing our product!
Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!
Grazie per aver acquistato il nostro dispositivo di marca
Merci d'avoir acheté notre produit!
¡Gracias por adquirir nuestro producto!
Bedankt voor het aanschaffen van ons product!
Дякуємо за придбання нашого продукту!
Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą!
Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda!

Home completed